

2003. February - Apeldoorns/Deventer Zeutng – by Maarten Brandt

### **Definitieve Wonderbaarlijke Mandarijn**

Bartók: De Wonderbaarlijke Mandarijn (compleet) - Concert voor Orkest. Junge Deutsche Philharmonie & Gustav Mahler Jugendorchester o.l.v. Peter Eötvös.  
Budapest Music Center Records.

Dit is de allerbeste complete Wonderbaarlijke Mandarijn die ooit is vereeuwigd. Zulks de spraakmakende vertolkingen onder Dorati, Boulez en Fischer ten spijt. Nog nooit heb ik deze hartverscheurende en vervoerende muziek opzwepender gehoord dan door de JDF onder Peter Eötvös. De scherpte van het klankbeeld gaat hand in hand met een fenomenale sonoriteit, en de doorzichtigheid van een studio-registratie en de lijfelijke sensatie die het live-musiceren op de toehoorder kan achterlaten vullen elkaar naadloos aan. Ondanks alle dramatiek krijgen ook de lyriek en de melancholieke ondertonen het volle pond. Eötvös spreekt, muzikaal gezien, volledig de taal van zijn landgenoot Bartók en weet daarbij als geen ander de expressionistische lading van deze kolkende partituur zonder onverschillig welke terughoudendheid op de luisteraar over te brengen, iets waar de schier onbeperkte dynamiek van de opname nog een extra dimensie aan toevoegt. Ook in het Concert voor orkest, in welk stuk de concurrentie nog veel moordender is, kunnen Eötvös en in dit geval het GMJO zich moeiteloos overeind houden. Opnieuw is er die ongelooflijke kernachtigheid in de klank en een suggestiviteit die maakt dat je onafgebroken om niet te zeggen verbijsterd aan je stoel genageld zit. Met deze CD is een stukje unieke geschiedenis geschreven in de Bartók-discografie en wat de Wonderbaarlijke Mandarijn betreft: dit is de definitieve interpretatie. (MB)